

## CONTROLO REMOTO (TIPO COM FIOS)

N.º de PEÇA 9373329657 (Pt)

# MANUAL DE FUNCIONAMENTO

Guarde este manual para referência futura.

UTY-RCRYZ1  
UTY-RCRGZ1  
UTY-RCRXZ1  
UTY-RCRGZ1K



FABRICADO NA CHINA

Consulte a etiqueta de classificação para obter o número de série e o ano e mês de fabrico.

## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Para evitar ferimentos pessoais, ou danos materiais, leia esta secção com atenção antes de utilizar esta unidade e respeite as precauções de segurança apresentadas em seguida.

AVISO	Este sinal indica procedimentos que, se incorrectamente realizados, poderão levar à morte ou a ferimentos graves para o utilizador.
<ul style="list-style-type: none"><li>Em caso de avaria (cheiro a queimado, etc.), interrompa imediatamente o funcionamento, desligue o disjuntor eléctrico e consulte os técnicos da assistência autorizados.</li><li>Não tente reparar ou modificar quaisquer cabos danificados. Estas intervenções só devem ser realizadas por técnicos de assistência autorizados. Intervenções incorrectas podem causar um choque eléctrico ou um incêndio.</li><li>Se pretender deslocar esta unidade, solicite aos técnicos de assistência autorizados que a desinstalem e instalem.</li><li>Não toque na unidade com as mãos molhadas. Pode causar choques eléctricos.</li><li>Se houver a possibilidade de haver crianças perto da unidade, adopte medidas preventivas para impedir o seu acesso à unidade.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Não efectue reparações nem modificações. Pode causar avarias ou acidentes.</li><li>Não utilize gás inflamável perto desta unidade. Pode causar um incêndio se ocorrer uma fuga de gás.</li><li>Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, nem com falta de experiência e conhecimentos, a não ser que recebam supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.</li></ul>

ATENÇÃO	Este sinal indica procedimentos que, se incorrectamente realizados, poderão resultar em ferimentos para o utilizador ou em danos materiais.
<ul style="list-style-type: none"><li>Não coloque recipientes que contenham líquido nesta unidade. Se o fizer pode dar origem a aquecimento, incêndios ou choques eléctricos.</li><li>Não exponha esta unidade ao contacto directo com água. Se o fizer pode dar origem a problemas, choques eléctricos ou aquecimento.</li><li>Descarte os materiais da embalagem em segurança. Rasgue os sacos de plástico e descarte-os de modo que as crianças não os utilizem como brinquedos. Os sacos de plástico não rasgados constituem perigo de sufocação para as crianças.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Mantenha os dispositivos eléctricos a mais de 1 m (1 metro) desta unidade. Podem causar avarias ou falhas.</li><li>Não utilize chamas perto desta unidade nem coloque aquecedores perto dela. Podem causar avarias.</li><li>Não toque nos interruptores com objectos afiados. Se o fizer pode dar origem a ferimentos, anomalias ou choques eléctricos.</li></ul>

## SUGESTÕES PARA O FUNCIONAMENTO

Prioridade de Refrigeração/Aquecimento  
(Apenas modelo com bomba de calor)

- Se outra unidade interior do mesmo sistema já estiver a funcionar no modo de refrigeração ou de desumidificação, o modo de aquecimento não pode ser programado.
- Uma unidade interior que esteja configurada como uma unidade interior administrativa pode funcionar no modo automático.
- Unidade interior administrativa:  
A unidade interior administrativa tem prioridade nas configurações de refrigeração e aquecimento.

## DETECÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de solicitar a presença de técnicos de assistência autorizados, efectue as seguintes verificações:

Sintoma	Problema
Não funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ocorreu uma falha de alimentação de corrente?</li><li>O disjuntor eléctrico da unidade interior foi cortado?</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Está a ser controlado de forma centralizada?</li></ul>

Se, depois de efectuar estas verificações, o problema persistir, ou se notar a existência de cheiro a queimado ou se a lâmpada LED ficar intermitente, interrompa imediatamente o funcionamento, desligue o disjuntor eléctrico e consulte os técnicos de assistência autorizados.

## ESPECIFICAÇÕES

Nome do Modelo		UTY-RCRYZ1 UTY-RCRGZ1 UTY-RCRXZ1 UTY-RCRGZ1K
Tensão de entrada		CC 12 V
Dimensões e Peso	Altura	86 mm
	Largura	86 mm
	Profundidade	44 mm
	Peso	135 g
Fabricante	FUJITSU GENERAL LIMITED 3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan	

## FUJITSU GENERAL LIMITED

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan

## FUNCIONAMENTO

### MODO DE FUNCIONAMENTO

Toque no botão para seleccionar o modo de funcionamento durante o funcionamento.



- \* Um modelo com bomba de calor que não se encontre configurado como uma unidade interior administrativa não pode funcionar nos modos automáticos.
- \*\* Não é possível seleccionar a operação de ventilação para um modelo com bomba de calor.
- \*\*\* Não é possível efectuar a operação de aquecimento nos modelos de "Apenas arrefecimento".
- Se o modo de prioridade estiver definido para "Prioridade da unidade interior administrativa", o modo de funcionamento de outras unidades interiores, à excepção da unidade interior administrativa, será controlado por uma unidade interior administrativa.
- Se o modo de funcionamento da Unidade interior administrativa estiver definido para "AUTO", aparecerá a indicação "AUTO" para além da indicação do modo de funcionamento actual em outros controlos remotos com fios, excepto na Unidade interior administrativa. Neste caso, o funcionamento de outras unidades interiores será controlado pela Unidade interior administrativa.

Exemplo: Quando o modo de funcionamento da unidade interior administrativa é definido para "AUTO" durante a configuração do aparelho de ar condicionado. (Indicação nos restantes controlos remotos com fios, excepto na Unidade interior administrativa).



Quando a Unidade interior administrativa está definida para "AUTO".

### UTILIZAÇÃO DO MENU

- Sempre que o botão é tocado, o ecrã de configuração muda pela ordem seguinte.

Modo de monitorização → (1) → (2) → (3) → (4) → (5) →  
Depois de configurar cada definição, toque neste botão novamente para confirmar a definição. Se não for realizada nenhuma acção durante 3 segundos, a definição é igualmente confirmada. Após a definição, toque nestes botões várias vezes para voltar ao modo de monitorização.  
Não é apresentado um ecrã de configuração se a unidade interior não tiver a definição correspondente ou se a função estiver limitada pelo controlador central.

- Definição do fluxo de ar Confortável  
"COMFORT" pisca. Toque em ou para especificar se o fluxo de ar Confortável é ativado ou não. Quando a definição do fluxo de ar Confortável está ativada, a indicação "COMFORT" é apresentada no ecrã de monitorização.
- Definição da direcção do fluxo de ar horizontal  
Toque no botão ou para definir o ângulo da direcção do fluxo de ar horizontal. Quando a definição da direcção do fluxo de ar horizontal está ativada, o estado da definição é apresentado no ecrã de monitorização.
- Definição da direcção do fluxo de ar vertical  
Toque no botão ou para definir o ângulo da direcção do fluxo de ar vertical. Quando a definição da direcção do fluxo de ar vertical está ativada, o estado da definição é apresentado no ecrã de monitorização.
- Definição do temporizador de Desligar  
"OFF" pisca. Toque no botão ou para definir o temporizador [0,0 h (Libertação)/ 0,5 h/1,0 h/ 2,0 h/ 3,0 h/6,0 h/12 h]. Quando a definição do temporizador de Desligar está ativada, a indicação "OFF" é apresentada no ecrã de monitorização.
- Reposição do sinal do filtro  
" " pisca. Toque no botão ou para apresentar "CANCEL". O sinal do filtro é repostado após 3 segundos e a indicação " " desaparece.

As instruções relativas ao aquecimento não se aplicam aos modelos de "Apenas arrefecimento".

### Secção de receção do sinal do controlo remoto sem fios

O controlo remoto sem fios pode ser utilizado para comandar a unidade interior. Podem ser realizadas as seguintes operações:

- Iniciar/Parar
- Velocidade da ventoinha
- Temperatura
- Modo de funcionamento
- Direção do fluxo de ar horizontal
- Direção do fluxo de ar vertical
- Reposição do sinal do filtro

### LIGAR/DESLIGAR

Cada pressão no botão alterna entre o funcionamento e a paragem. Durante o funcionamento, " " acende-se.

### VELOCIDADE DA VENTONHA

Toque no botão para seleccionar a velocidade da ventoinha. (As velocidades da ventoinha disponíveis variam em função do tipo de unidade interior.)

### TEMPERATURA

Toque no botão ou para definir a temperatura. (A temperatura definida deverá ser considerada um valor padrão, podendo ser um pouco diferente da temperatura ambiente real.)

: Temperatura ambiente, : Temperatura definida  
Gama de temperaturas seleccionáveis

REFRIGERAÇÃO/DESUMIDIFICAÇÃO/AUTOMÁTICO*	18 a 30°C (64 a 88°F) ou 20 a 30°C (68 a 88°F)
AQUECIMENTO	Sistema VRF: 10 a 30°C (48 a 88°F) Outro sistema: 16 a 30°C (60 a 88°F)

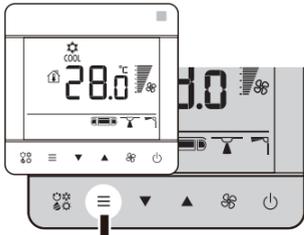
\* O limite inferior da temperatura de definição é diferente dependendo do local de utilização.

### Notas:

- A indicação "▲" é apresentada se ocorrer um erro.  
Interrompa imediatamente o funcionamento e contacte pessoal de assistência autorizado.
  - Se tocar num botão para alterar uma definição restringida, a indicação " " começa a piscar.  
Quando a indicação " " é apresentada, esta operação não pode ser definida ou alterada.
  - Quando a indicação "i" for apresentada, o aparelho de ar condicionado poderá não refrigerar a divisão suficientemente no modo de refrigeração, ou poderá não aquecer a divisão suficientemente no modo de aquecimento.
- Se a indicação "i" não desaparecer ao fim de algum tempo, contacte pessoal de assistência autorizado.
- Não é possível definir as operações indisponíveis na unidade interior.
  - A indicação " " é apresentada quando o funcionamento do aparelho de ar condicionado tiver parado devido a uma emergência.
  - A indicação "tr" é apresentada quando o aparelho de ar condicionado está a realizar um teste de funcionamento.

# Fluxo de funcionamento (quando a unidade interior está equipada com a função de fluxo de ar Confortável)

## Ecrã de monitorização (durante o funcionamento)

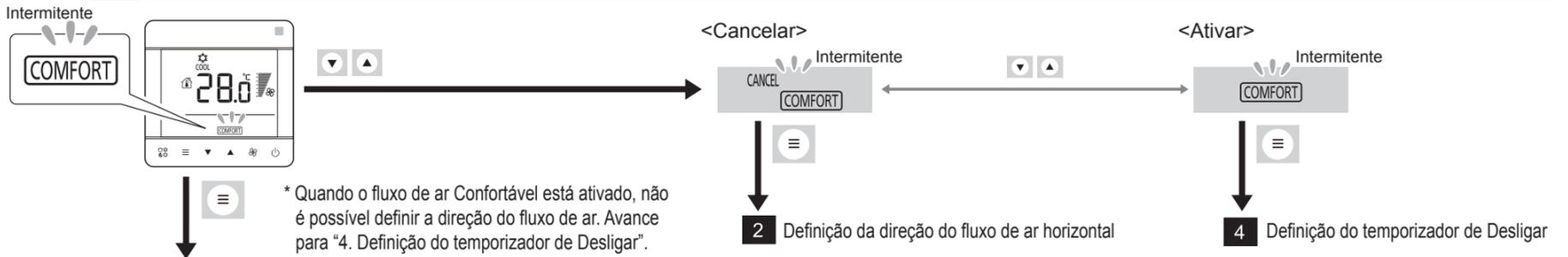


\* No caso de uma unidade interior não equipada com a função de fluxo de ar Confortável, "COMFORT" não será apresentado.

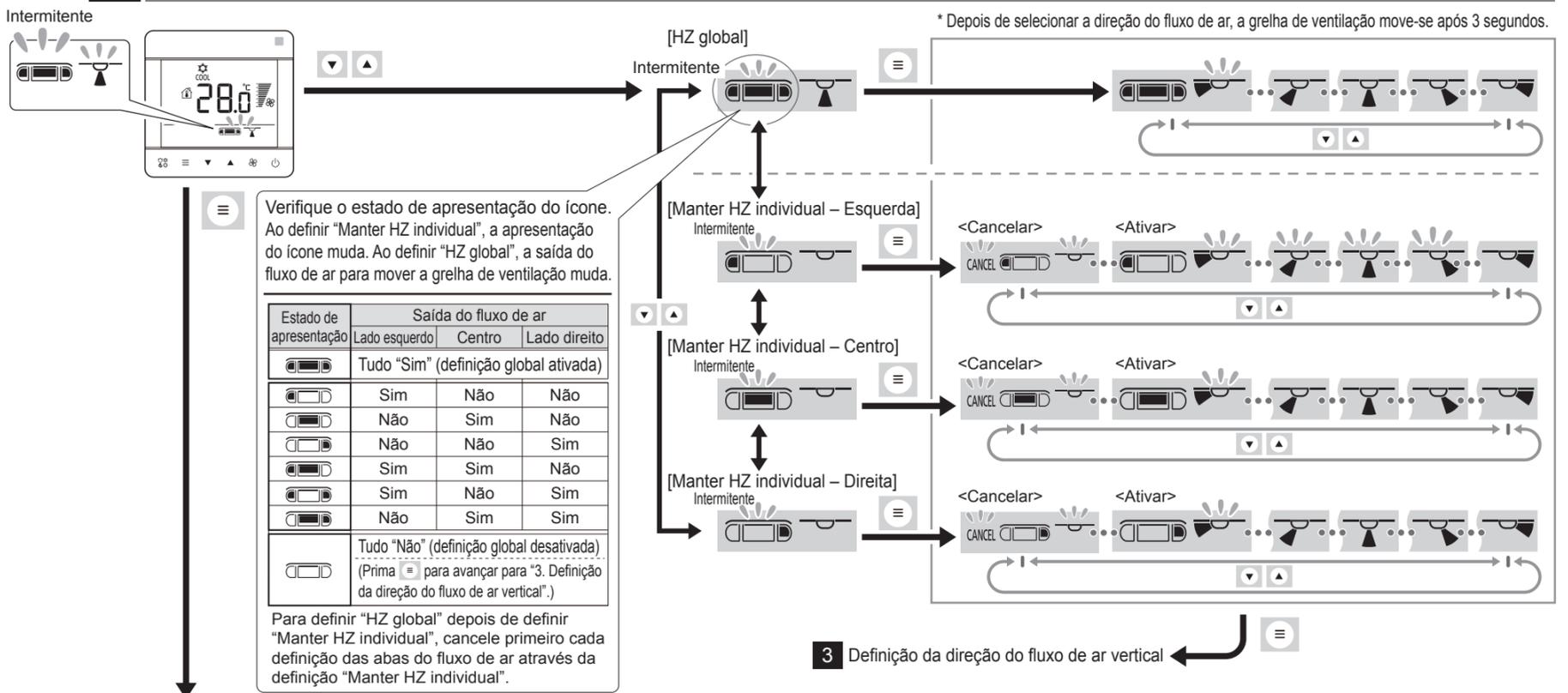
### Itens do menu de funcionamento

- : Avança para o menu seguinte. Confirma a definição selecionada.
- : Seleciona um item.
- Depois de concluir a definição, prima várias vezes para voltar ao ecrã de monitorização.
- Se não for realizada nenhuma ação durante 10 minutos, o ecrã regressa ao ecrã de monitorização.
- Não é apresentado um ecrã de configuração se a unidade interior não tiver a definição correspondente ou se a função estiver limitada pelo controlador central.

## 1 Definição do fluxo de ar Confortável



## 2 Definição da direção do fluxo de ar horizontal



Verifique o estado de apresentação do ícone. Ao definir "Manter HZ individual", a apresentação do ícone muda. Ao definir "HZ global", a saída do fluxo de ar para mover a grelha de ventilação muda.

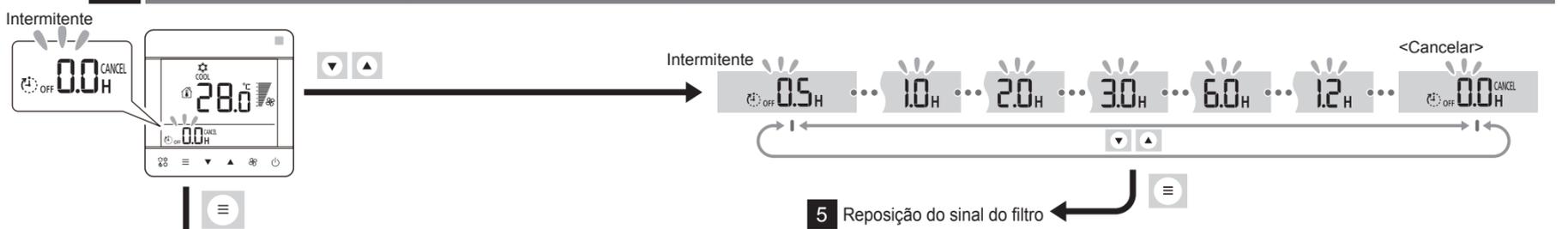
Estado de apresentação	Saída do fluxo de ar		
	Lado esquerdo	Centro	Lado direito
	Tudo "Sim" (definição global ativada)		
	Sim	Não	Não
	Não	Sim	Não
	Não	Não	Sim
	Sim	Sim	Não
	Sim	Não	Sim
	Não	Sim	Sim
	Tudo "Não" (definição global desativada) (Prima  para avançar para "3. Definição da direção do fluxo de ar vertical".)		

Para definir "HZ global" depois de definir "Manter HZ individual", cancele primeiro cada definição das abas do fluxo de ar através da definição "Manter HZ individual".

## 3 Definição da direção do fluxo de ar vertical



## 4 Definição do temporizador de Desligar



## 5 Reposição do sinal do filtro

